

# 症状・病状説明のための指さしシート

《説明症状・病情時使用の手指会話カード》

## このシートの利用方法

《本カード片の使用法》

病状と、その程度を示して伝えます。

《用手指出相应的症状以及轻重程度。》

〈例〉



+



● 頭が痛い  
《头痛》



● 耳が痛い  
《耳朵痛》  
● 聞こえない  
《听不见》  
● 耳鳴り  
《耳鸣》



● 熱がある  
《发烧》



● 口の中が痛い  
《嘴巴里面痛》  
● 舌が痛い  
《舌头痛》  
● 味がわからない  
《尝不出味道》



● めまいがする  
《眩晕》



● 歯が痛い  
《牙痛》  
● 歯茎が痛い  
《牙龈痛》



● 腹が痛い  
《腹痛》  
● 胃が痛い  
《胃痛》  
● 下痢  
《腹泻》



● 首が回らない  
《脖子转不动》  
● 首が痛い  
《脖子痛》  
● 首が腫れている  
《脖子肿》



● 眼が痛い  
《眼睛痛》  
● 見えない・見えにくい  
《看不见・看不清》  
● 眼のかゆみ  
《眼睛痒》



● 腰が痛い  
《腰痛》  
● 下肢にしびれがある  
《下肢酸麻》



● 喉が痛い  
《喉咙痛》  
● 声が出ない  
《发不出声音》  
● たんが出る  
《咳嗽》

● せきが出る  
《咳嗽》

## 痛みや症状の程度を示します

《指出症状轻重程度》



我慢できる

《可以忍受》

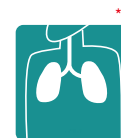


かなり辛い

《非常难受》



● 鼻水が出る  
《流鼻水》  
● 鼻血が出る  
《流鼻血》  
● くしゃみ  
《打喷嚏》



● 息苦しい  
《呼吸困难》  
● ヒューヒューする  
《有唏嘘声》  
● ゼーゼーする  
《有喘息声》

● 息切れがする  
《气喘》



● 胸が痛い  
《胸痛》  
● 動悸がする  
《心悸》  
● 脈が乱れる  
《脉搏紊乱》



● 不正出血  
《不正常出血》  
● 腹が痛い  
《腹部痛》



● かぶれた  
《起斑疹》  
● 発疹がでた  
《发疹》  
● かゆみがひどい  
《严重搔痒》  
● じんましん  
《荨麻疹》



● 泣き続けている  
《一直哭》  
● 吐いた  
《呕吐》  
● 熱がある  
《发烧》  
● 食事をしない  
《不吃饭》  
● 元気がない  
《没有精神》



● お腹が痛い  
《腹痛》  
● お腹が張る  
《腹胀》  
● 陰から出血  
《阴道出血》  
● 陰から水が出た  
《阴道流水》  
● 赤ちゃんについて  
気になることがある  
《有点担心宝宝》



● 血尿がでた  
《尿血》  
● 排尿困難  
《排尿困难》  
● 頻尿  
《尿频》  
● 排尿時に痛みがある  
《排尿时有疼痛感》



● ケガをした  
《受伤了》

● 交通事故  
《交通事故》  
● ころんだ  
《摔倒了》  
● あたった  
《撞伤了》  
● 落ちた  
《跌倒了》

● 切った  
《割伤了》  
● 刺さった  
《扎伤了》  
● やけどをした  
《烧伤/烫伤了》  
● 虫に刺された  
《蚊虫叮咬》